

Voor de eigenaar

Gebruiksaanwijzing



atmoMAG

Toestel voor warmwaterbereiding

NL

# Inhoud

## Inhoud

<b>1</b>	<b>Opmerkingen bij de documentatie</b> .....	3
1.1	Overige toepasselijke documenten .....	3
1.2	Bewaren van de documenten .....	3
1.3	Gebruikte pictogrammen .....	3
1.4	Toepasselijkheid van de gebruiksaanwijzing.....	3
1.5	CE-merkteken.....	3
1.6	Gaskeur-CW-Label .....	3
1.7	Type toestel.....	3
<b>2</b>	<b>Veiligheid</b> .....	4
2.1	Veiligheidsinstructies en waarschuwingen.....	4
2.1.1	Klassering van de waarschuwingen .....	4
2.1.2	Structuur van de waarschuwingen.....	4
2.2	Beoogd gebruik .....	4
2.3	Algemene veiligheidsinstructie / Wat te doen in geval van nood.....	4
<b>3</b>	<b>Productbeschrijving</b> .....	6
3.1	Algemene informatie .....	6
3.2	Speciale productkenmerken .....	6
<b>4</b>	<b>Gebruik</b> .....	6
4.1	Overzicht over de bedienorganen .....	6
4.2	Vorbereidingen voorafgaand aan het gebruik ..	7
4.3	Inbedrijfstellen.....	7
4.4	Bereiden van heet water .....	7
4.4.1	Tappen van heet water .....	7
4.4.2	Instellen van de watertemperatuur.....	7
4.5	Instellen van de warmteopbrengst .....	8
4.5.1	Preselectie van de warmteopbrengst .....	8
4.5.2	Regeling .....	8
4.6	Storingzoeken.....	8
4.7	Buitenbedrijfstellen .....	9
4.8	Vorstbescherming.....	9
4.9.1	Vervangen van de batterij .....	10
<b>5</b>	<b>Verzorging en Onderhoud</b> .....	10
5.1	Eisen te stellen aan de plaats van opstelling.....	10
5.2	Onderhoud.....	10
5.3	Verzorging .....	10
<b>6</b>	<b>Klantenservice</b> .....	11
6.1	Fabrieksgarantie.....	11
6.2	Serviceteam .....	11
<b>7</b>	<b>Hergebruik en verwijdering</b> .....	11
7.1	Het toestel .....	11
7.2	Batterij.....	11
7.3	Verpakking.....	11
<b>8</b>	<b>Tips voor energiebesparing</b> .....	12
<b>9</b>	<b>Technische gegevens</b> .....	12

## 1 Opmerkingen bij de documentatie

De navolgende informatie is bedoeld om u door de volledige documentatie te leiden.

Andere documenten zijn van toepassing in combinatie met deze handleiding voor het installeren en gebruiken.

**Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor enige schade, veroorzaakt door het niet raadplegen van deze handleidingen.**

### 1.1 Overige toepasselijke documenten

Bij het gebruiken van de atmoMAG moet u alle gebruiksaanwijzingen raadplegen, die met andere systeemonderdelen worden meegeleverd.

Deze gebruiksaanwijzingen zijn bijgesloten bij de afzonderlijke onderdelen van het systeem.

### 1.2 Bewaren van de documenten

Bewaar a.u.b. deze gebruiksaanwijzing en alle daaraan verwante documenten op een zodanige manier, dat ze - indien nodig - direct beschikbaar zijn.

Overhandig de documenten bij verhuizing of verkoop aan de volgende eigenaar.

### 1.3 Gebruikte pictogrammen

Raadpleeg a.u.b. de veiligheidsinstructies in deze gebruiksaanwijzing als u het toestel gaat gebruiken.



- Pictogram dat op gevaar wijst
- met kans op onmiddellijk levensgevaar
  - met kans op ernstig lichamelijk letsel
  - met kans op licht lichamelijk letsel



- Pictogram dat op gevaar wijst
- met kans op levensgevaar door een elektrische schok



- Pictogram dat op gevaar wijst
- met kans van materiële schade
  - met kans van milieuschade



Symbool duidend op nuttige tips en informatie

► Pictogram voor een vereiste handeling

### 1.4 Toepasselijkheid van de gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing is exclusief van toepassing op modellen met de volgende artikelnummers:

Model	Type	Artikelnummer
MAG NL 6-0/0 XI	B11BS	0010012537 0010012538

Zie voor het artikelnummer het identificatieplaatje op uw toestel.

### 1.5 CE-merkteken

Het CE-merkteken indiceert dat de toestellen voldoen aan de basiseisen, gesteld in de navolgende richtlijnen:

- Richtlijn Gastoestellen (2009 142 CE)
- Richtlijn Elektromagnetische compatibiliteit met drempelklasse B (2004 108 CE)

### 1.6 Gaskeur-CW-Label

Het toetsel voldoet aan de Gaskeur-gebruiksklasse 1. Bij bedrijf met zuiver propaan kunnen deze gaskeur-comforteigenschappen niet worden gegarandeerd.

### Toepassingsklassen

#### CW 1:

een CW-tapdebiet van tenminste 2,5 l/min. van 60 °C

Specifieke leidinglengte is de maximaal toepasbare leidinglengte waarbij na 30 seconden vanaf begin tappen de vereiste blijvende temperatuurverhoging is bereikt.

Effektieve toestelwachtijd is de tijdsduur die vanaf begin tappen benodigd is om ten behoeve van installatieberekeningen een temperatuurverhoging van 40 K te verkrijgen aan de tapwateruitlaat van het toestel.

### 1.7 Type toestel

U kunt het geïnstalleerde type toestel identificeren aan de hand van de aantekeningen die de installateur heeft gemaakt in de paragraaf "Technische gegevens" van de installatiehandleiding.

## 2 Veiligheid

### 2.1 Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

Raadpleeg - als u het systeem gaat gebruiken - de algemene veiligheidsinstructies en de waarschuwende opmerkingen, die aan elke paragraaf voorafgaan.

#### 2.1.1 Klassering van de waarschuwingen

De navolgende waarschuwingen en signaalwoorden worden gebruikt om de waarschuwingen te klasseren in overeenstemming met de ernst van het mogelijke gevaar:

Gevarenteken	Signaalwoord	Toelichting
	<b>Gevaar!</b>	Onmiddellijk levensgevaar of gevaar voor ernstig lichamelijk letsel
	<b>Gevaar!</b>	Risico van gevaar voor uw leven door een elektrische schok
	<b>Waarschuwing!</b>	Risico van gevaar van licht lichamelijk letsel
	<b>Let op!</b>	Risico van materiële schade of milieuschade

Tab. 2.1 Betekenis van gevarentekens en signaalwoorden

#### 2.1.2 Structuur van de waarschuwingen

Waarschuwendende tekens herkent u aan de haarlijn boven en onder en zijn ingedeeld naar onderstaand basisprincipe:

	<b>Signaalwoord!</b> <b>Gevarensoort en -bron!</b> Toelichting van de gevarensoort en -bron. ➤ Maatregelen om gevaar af te wenden.
---	---

### 2.2 Beoogd gebruik

De gasgestookte toestel voor warmwaterbereiding atmoMAG van Vaillant (in de volksmond: 'geisers') zijn conform de stand der techniek ontwikkeld in overeenstemming met erkende veiligheidsvoorschriften. Niettemin is gevaar voor lijf en leden van de gebruiker of van derden mogelijk, of kunnen toestel en andere materiële zaken schade ondervinden in geval van onjuist gebruik of van gebruik waarvoor het toestel niet is bedoeld.

Het gasgestookte, toestel voor warmwaterbereiding is speciaal ontwikkeld voor het met behulp van gas toebereden van heet water. Elk ander of verdergaand gebruik wordt beschouwd als niet-beoogd gebruik. De fabrikant/leverancier is niet aansprakelijk voor enige schade, die daaruit voortkomt. De gebruiker draagt daarvoor zelf het risico. Het gebruik van het gasgestookte warmwatertoestel in voertuigen geldt als niet-beoogd. Niet als voertuigen gelden eenheden die permanent en stationair zijn opgesteld zijn (zogenaamde permanente inrichting). Het beoogde gebruik omvat mede het raadplegen en opvolgen van de handleiding voor het installeren en gebruiken evenals alle andere toepasselijke documenten, alsmede het naleven van de voorwaarden voor onderhoud en inspectie.

#### Let op!

Elk onjuist gebruik is verboden.

### 2.3 Algemene veiligheidsinstructie / Wat te doen in geval van nood

Een gekwalificeerde technicus, die verantwoordelijk is voor het naleven van de bestaande voorschriften, regels en richtlijnen moet het warmwatertoestel installeren.

#### Hoe te handelen als u gas ruikt:

- Schakel geen verlichting aan of uit;
- Gebruik geen andere elektrische schakelaars;
- Gebruik geen telefoontoestel in de omgeving van het gevaar;
- Gebruik geen open vuur, zoals van lucifers of sigarettenaanstekers;
- Rook niet;
- Sluit de hoofdgaskraan;
- Open ramen en deuren;
- Waarschuw andere bewoners;
- Verlaat het huis;
- Informeer uw gasdistributeur of een erkend gasfittersbedrijf.

#### Veiligheidsinstructies

Volg altijd de navolgende veiligheidsinstructies en -voorschriften op.

#### Ontvlambare mengsels van gas en lucht kunnen exploderen

Gebruik geen explosieve of gemakkelijk ontvlambare stoffen, zoals benzine of verf, in dezelfde ruimte als waar het toestel is gemonteerd; sla die stoffen er ook niet op.

#### Gevaar voor vergiftiging door koolmonoxide

Stel nimmer de verbrandingssensor buiten werking. Anders kunnen, onder ongunstige condities in de schoorsteen gedurende een langere periode, verbrandingsgassen terugstromen naar de ruimte waar het toestel is opgehangen.

### **Risico van vergiftiging of explosie als gevolg van een storing**

Stel nimmer de veiligheidsvoorzieningen buiten werking of knoei er niet mee om de werking ervan te overbruggen.

#### **Let op!**

Oneigenlijke wijzigingen kunnen schade veroorzaken.

Probeer nimmer en onder geen enkele omstandigheid zelf wijzigingen aan te brengen aan uw gasgestookt, toestel voor warmwaterbereiding of aan andere onderdelen van dit systeem.

Probeer nooit zelf onderhoud of reparaties uit te voeren.

Wendt u voor wijzigingen aan het toestel of aan de omgeving ervan tot een erkende installateur welke voor zulke werkzaamheden verantwoordelijkheid kan nemen.

Probeer daarom geen enkele wijziging uit te voeren aan:

- het toestel;
- rondom het toestel;
- aan de toevoerleidingen voor gas, lucht of water;
- aan de leidingen voor het afvoeren van verbrandingsgas.

Dit is ook van toepassing op wijzigingen aan constructieve elementen in de nabijheid van het toestel, welke invloed zouden kunnen hebben op de bedrijfsveiligheid van dat toestel.

Voorbeelden:

- Sluit nooit, ook niet tijdelijk, ventilatieopeningen af in deuren, plafonds, ramen en wanden; Dek ventilatieopeningen nooit af met doeken of soortgelijke voorwerpen; Dicht - bij het leggen van vloeren - nooit geheel of gedeeltelijk ventilatieopeningen aan de onderzijde van deuren af;
- Belemmer nimmer de vrije stroming van lucht naar het toestel. Let hier in het bijzonder op bij het ophangen van kastjes, planken of soortgelijk aankleding onder het toestel;
- Het inbouwen van het toestel in een kast vereist het opvolgen van bijzondere ontwerp-instructies. Vraag uw installateur als u uw toestel op een dergelijke wijze wilt (laten) inbouwen;
- Laat alle openingen voor toevoer van lucht en afvoer van verbrandingsgas vrij; Vergewis u er bijvoorbeeld van dat alle tijdelijke afdekkingen, aangebracht tijdens de uitvoering van de werkzaamheden, weer zijn weggenomen.
- Installeer het toestel niet in ruimten waar ventilatie of heteluchtssystemen lucht onttrekken met behulp van ventilatoren (bijvoorbeeld afzuigventilatoren en wasdrogers) tenzij veiligheidstoestellen worden gebruikt, welke de ventilatoren automatisch uitschakelen als het gasgestookte, toestel voor warmwaterbereiding in gebruik is.
- Raadpleeg bij het installeren van trekvrĳe ramen de leverancier om er zeker van te zijn dat het toestel doorlopend een voldoende luchtstroom zal ontvangen voor het verbrandingsproces.
- Beschadig of verwijder de op de onderdelen aangebrachte zegels niet. Uitsluitend daartoe geautoriseerde technici of onze servicedienst mogen verzegelde onderdelen wegnemen.

### **Voorkomen van het risico van kalkafzetting**

Water, dat uit de tapkraan stroomt, kan zeer heet zijn.

#### **Voorkom het risico van beschadiging**

Gebruik geen spuitmiddelen, oplosmiddelen, gechlorreerde schoonmaakmiddelen, verf, lijm of soortgelijke stoffen in de nabijheid van het toestel. Deze stoffen kunnen corrosie veroorzaken, onder meer in het systeem voor het afvoeren van verbrandingsgas.

#### **Installeren en instellen**

U mag het toestel uitsluitend laten installeren door een daartoe erkende monteur, welke ook de verantwoordelijkheid op zich neemt voor het correct installeren van het toestel en het voor de eerste keer ingebruikstellen van dat toestel.

Hij is ook verantwoordelijk voor het inspecteren, onderhouden en herstellen van het toestel, en voor wijzigingen van het ingestelde gasvolume.

## 3 Productbeschrijving

### 4 Gebruik

## 3 Productbeschrijving

### 3.1 Algemene informatie

De toestellen van atmoMAG worden zo geleverd, dat ze direct te installeren zijn. Ze behoeven enkel te worden aangesloten op de leidingen en op de afvoer voor het verbrandingsgas.

De toestellen moeten worden aangesloten op een verbrandingssysteem met natuurlijke trek (schoorsteen). Ze zijn voorzien van een automatisch werkende ontsteker en een bewaaksysteem voor de hoofdbrander. Dit betekent dat u op gas bespaart omdat er geen doorlopend brandende waakvlam is.

Een batterij levert de energie voor de elektronische ontsteking van dit gasgestookte, toestel voor warmwaterbereiding.

De toestellen zijn ontworpen voor installatie in de open lucht of in voldoende geventileerde ruimten, welke van de leefomgeving moet zijn afgescheiden. In deze gevallen moet u geëigende maatregelen treffen als voorzorg tegen regen en vorst.

Het gasgestookte toestel voor warmwaterbereiding is voorzien van een verbrandingsgassensor, die de gastoevoer naar de brander afsluit in geval van een probleem. Het gasgestookte toestel voor warmwaterbereiding is verder voorzien van een veiligheidsthermostaat, die het verdere gebruik van het toestel voorkomt als het verwarmingselement oververhit raakt.

De toestellen kunnen worden aangepast aan de soort gas, dat ter plaatse beschikbaar is. Raadpleeg uw verwarmingmonteur als u uw toestel wilt laten ombouwen voor gebruik van een ander soort gas.

Na het installeren van het toestel, heeft uw verwarmingmonteur de exacte aanduiding genoteerd in de installatiehandleiding, en wel in tabel 10.2 onder verwijzing naar de gebruikte soort gas.

### 3.2 Speciale productkenmerken

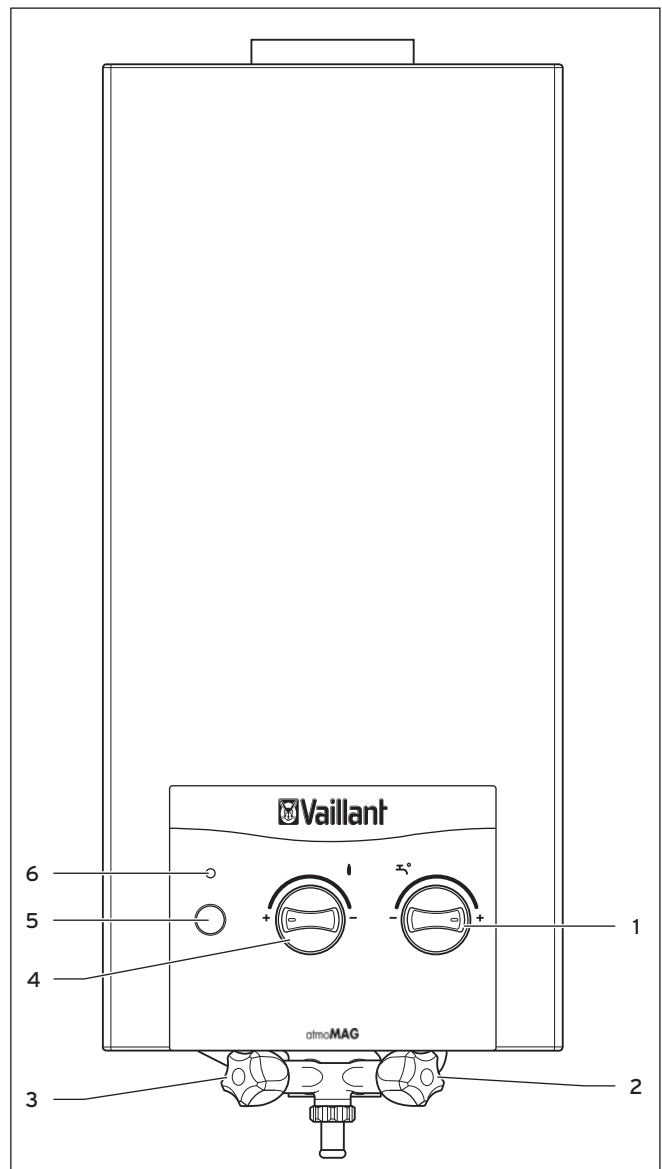
U kunt de maximale warmteopbrengst van het toestel in overeenstemming met uw wensen instellen tussen 50 % en 100 %. Rond de vooraf ingestelde warmteopbrengst, wordt de hoeveelheid te verstoken gas glijdend afgestemd op de hoeveelheid stromend water.

Deze functie biedt de volgende voordelen:

- Het toestel verbruikt niet meer gas dan actueel nodig is. Hierdoor blijft een constante temperatuur gehandhaafd in de volledige zone van het toestel, waarin warmte wordt onttrokken.
- U kunt thermostaatmengkranen of mengkranen met één kraanhendel gebruiken.
- U kunt de toestellen ook gebruiken voor verbruikers met lage waterbehoeften, zoals bidets, omdat u het hete water bij een constante temperatuur kunt tappen in een volume vanaf 1,9 liter per minuut.
- U kunt de toestellen ook zonder enig probleem gebruiken in gebieden met lage waterdruk (vanaf 0,15 bar).
- Er is geen handmatig werkende ontsteker.

## 4 Gebruik

### 4.1 Overzicht over de bedienorganen

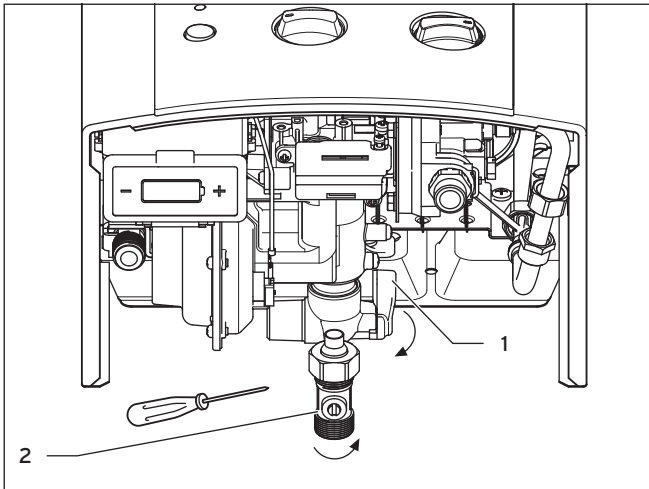


Afb. 4.1 Bedienorganen

#### Legenda

- 1 Temperatuurkiezer
- 2 Koudwaterkeuzekraan voor direct tappen (uitsluitend in het model voor aardgas)
- 3 Heetwaterkeuzekraan voor direct tappen (uitsluitend in het model voor aardgas)
- 4 warmteopbrengstkeuzeschakelaar (van 50 tot 100 %)
- 5 Aan/Uit-hoofdschakelaar
- 6 Bedrijfs-LED (groen)

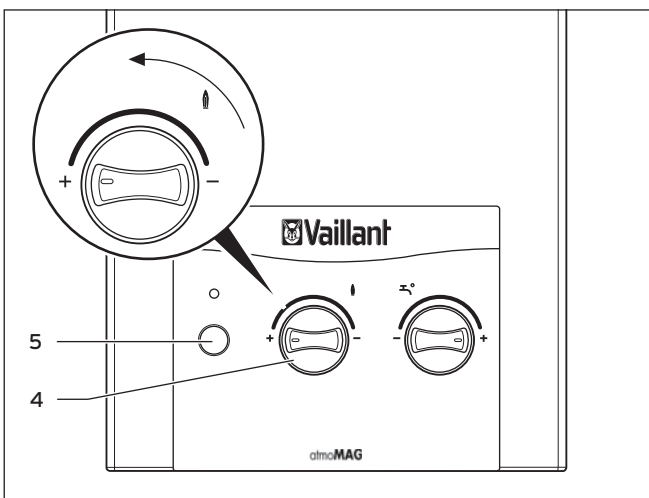
## 4.2 Voorbereidingen voorafgaand aan het gebruik



Afb. 4.2 Afsluiters

- Open de gasafsluiter van de installatie.
- Open de waterafsluiter van de koudwateraansluiting (2) door de schroef met behulp van een schroevendraaier (een kwart slag) te draaien.

## 4.3 Inbedrijfstellen



Afb. 4.3 Opstarten

- Druk de hoofdschakelaar (5) in totdat die aangrijpt.
- Draai de warmteopbrengstkeuzeschakelaar (4) naar het gewenste niveau. Het gastgestookte, toestel voor warmwaterbereiding komt nu in zijn waakstand.



Als er een lek is in de warmwaterleiding tussen het toestel en de tappunten, sluit dan de koudwaterafsluiter op het toestel met behulp van een schroevendraaier, zie paragraaf 4.7. Laat uw erkende installateur de lekken repareren.

## 4.4 Bereiden van heet water

### 4.4.1 Tappen van heet water



#### Gevaar!

#### Risico van brandwonden

- Het water, dat uit de tapkraan stroomt, kan zeer heet zijn.

- Als u op een tappunt de warmwaterkraan opent, zoals bij een wastafel of gootsteen, dan zal het gastgestookte toestel voor warmwaterbereiding automatisch starten en heet water leveren.
- De groene bedrijfs-LED licht op zodra de brander in bedrijf is.



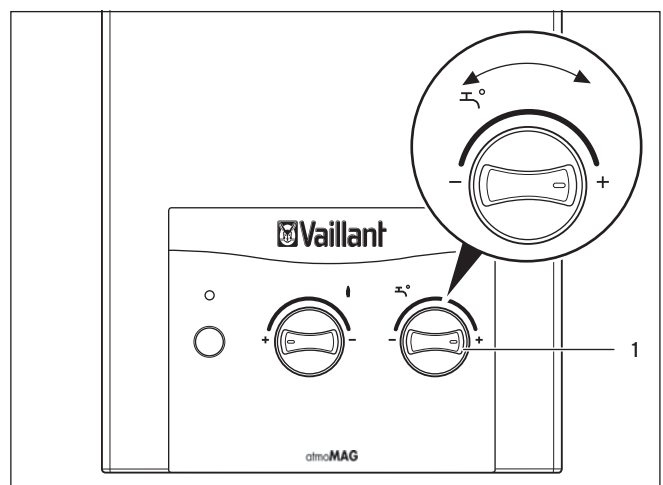
Mocht het gastgestookte toestel voor warmwaterbereiding niet starten zodra u de warmwaterkraan opendraait, inspecteer dan of de gasafsluiter van de gasinstallatie volledig openstaat en of de hoofdschakelaar is ingeschakeld.



Ook kan de zeef in de kraan verstopt zijn. Neem de sproeier uit om hem schoon te maken. Als het door kalkaanslag is verstopt, dan bevelen wij U aan de sproeier schoon te maken met een ontkalkmiddel, zoals azijn.

Het gastgestookte toestel voor warmwaterbereiding stopt automatisch zodra u de warmwaterkraan dicht draait.

### 4.4.2 Instellen van de watertemperatuur



Afb. 4.4 Instellen van de watertemperatuur

Het toestel levert water met een constante temperatuur, ongeacht de getapte hoeveelheid en ongeacht de temperatuur van het instromende koude water.

## 4 Gebruik

Gebruik de temperatuurkiezer (1) om de temperatuur van het water te wijzigen:

- Draai de temperatuurkiezer met de richting van de klok mee om de temperatuur te verhogen.
- Draai de temperatuurkiezer tegen de richting van de klok in om de temperatuur te verlagen.

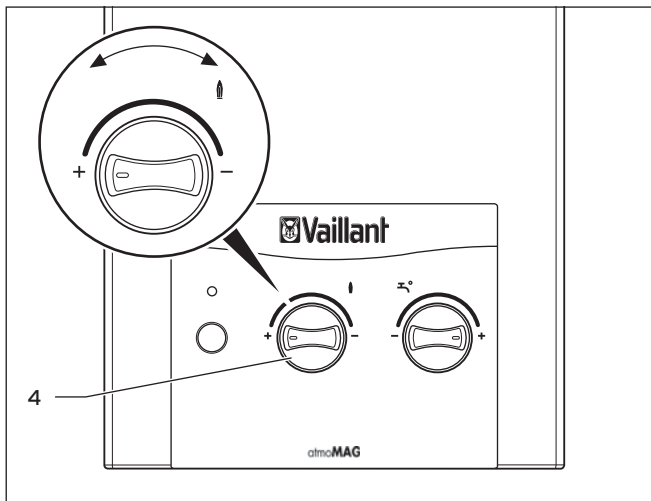
U kunt de watertemperatuur ook wijzigen op het moment dat u heet water tapt.

### 4.5 Instellen van de warmteopbrengst

#### 4.5.1 Preselectie van de warmteopbrengst

U kunt de warmteopbrengstschakelaar gebruiken om de warmteopbrengst vooraf in te stellen-tussen 50 % en 100 % van het nominale thermische vermogen.

Door de warmteopbrengst van het toestel te verminderen en dat aan te passen op het feitelijk door u verlangde niveau, kunt u de uitgangstemperatuur verlagen en zo energie besparen.



Afb. 4.5 Preselectie van de warmteopbrengst

- Draai de warmteopbrengstschakelaar (4) tegen de richting van de klok in om de warmteopbrengst te verhogen.
- Draai de warmteopbrengstschakelaar (4) met de richting van de klok in om de warmteopbrengst te verlagen.

#### 4.5.2 Regeling

In het bereik tussen de vooraf ingestelde warmteopbrengst en de minimaal mogelijke opbrengst van het toestel (rond de 50 %), zal de hoeveelheid gas automatisch en doorlopend worden afgestemd op het volume van het stromend water (met andere woorden: het feitelijk getapte volume dat bij alle kranen wordt getapt), waardoor de temperatuurtoename constant blijft.

### 4.6 Storingzoeken

Als het gasgestookte warmwatertoestel niet werkt als er behoefte bestaat aan heet water, dan kan dat het gevolg zijn van één of enkele van de oorzaken, vermeld in onderstaande tabel.

Probleem	Oorzaak	Remedie
Geen werking Geen oplichtende LEDs.	Lege batterij	Vervang de batterij door een vol exemplaar. Vergewis u ervan dat er gastoevoer is. Vergewis u ervan dat de koudwaterafsluiter open staat. Neem contact op met uw installateur als het probleem blijft bestaan.
	Gastoevoer onderbroken. Lucht in de gastoevoerleiding.	Vergewis u ervan dat er gastoevoer is. Voor vloeibaar gas: Vervang een lege gasfles door een vol exemplaar. Vergewis u ervan dat de afsluiter op de gasaansluiting open staat. Open en sluit de waterkraan een aantal keren om lucht in de gastoevoer kwijt te raken. Neem contact op met uw installateur als het probleem blijft bestaan.
	Lage waterdruk. Gastoevoer onderbroken. Lucht in de gastoevoerleiding.	Vergewis u ervan dat er gastoevoer is. Voor vloeibaar gas: Vervang een lege gasfles door een vol exemplaar. Open en sluit de waterkraan een aantal keren om lucht in de gastoevoer kwijt te raken. Neem contact op met uw installateur als het probleem blijft bestaan.
De werking van het toestel stopt.	Lage batterijspanning. Veiligheidsvoorziening defect.	Vergewis u ervan dat de koudwaterafsluiter open staat. Vervang de batterij door een vol exemplaar. Neem contact op met uw installateur.
	Verbrandingssensor geactiveerd	Het toestel zal over 10 minuten opnieuw starten. Neem contact op met uw verwarmingmonteur als het probleem blijft bestaan.

Tabel 4.1 Storingen zoeken en verhelpen

Als het toestel door een van diens veiligheidsvoorzieningen werd geblokkeerd, kunt u de automatische ontsteker weer activeren door hem terug te stellen ('reset')t.

Handel als volgt om het toestel terug te stellen:

- Sluit de waterkraan en open die weer zonder op de hoofdschakelaar te drukken, of
- Laat de waterkraan open en schakel het toestel uit en aan door de hoofdschakelaar (5) twee keer in te drukken.



In het bijzonder bij de eerste keer opstarten en na een langere periode het toestel niet gebruikt te hebben, kunnen een aantal terugstelpogingen nodig zijn voordat het warmwatertoestel weer automatisch ontsteekt. Als de storing is weggenomen zal het gasgestookte toestel voor warmwaterbereiding weer automatisch starten.

Laat een installateur het toestel inspecteren als de storing opnieuw optreedt.



**Gevaar!**  
**Oneigenlijke wijzigingen kunnen schade veroorzaken**

Probeer nimmer en onder geen enkele omstandigheid wijzigingen aan te brengen aan uw gasgestookte, toestel voor warmwaterbereiding of aan andere onderdelen van dit systeem.

- Probeer nimmer zelf onderhoud of reparaties uit te voeren.

Gebruik uw gasgestookte toestel voor warmwaterbereiding pas weer nadat een technicus de storing heeft verholpen.



**Gevaar!**  
**Gevaar voor vergiftiging door koolmonoxide**

Als de afvoerpijp voor het verbrandingsgas of de schoorsteen volledig of gedeeltelijk geblokkeerd is, kunnen gedurende een langere periode onwenselijke luchtstroomcondities in de schoorsteen ertoe leiden dat de verbrandingsgassen terugstromen naar de ruimte waar het toestel is gemonteerd.

- Stel nooit, onder geen enkele omstandigheid, de verbrandingsgassensor buiten werking of knoei ermee.

#### 4.7 Buitenbedrijfstellen

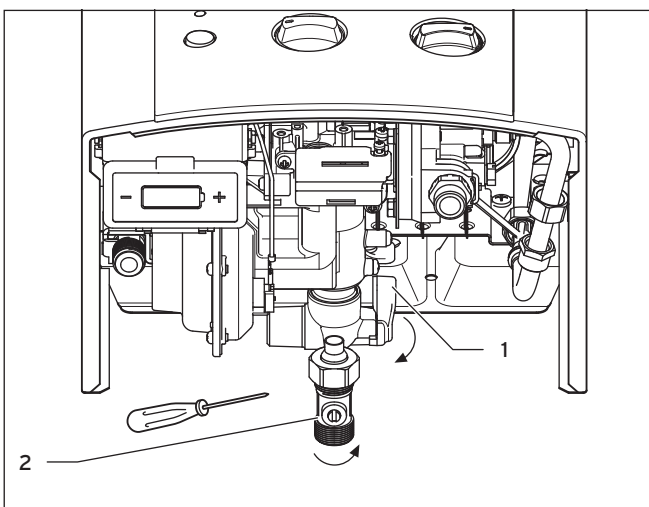


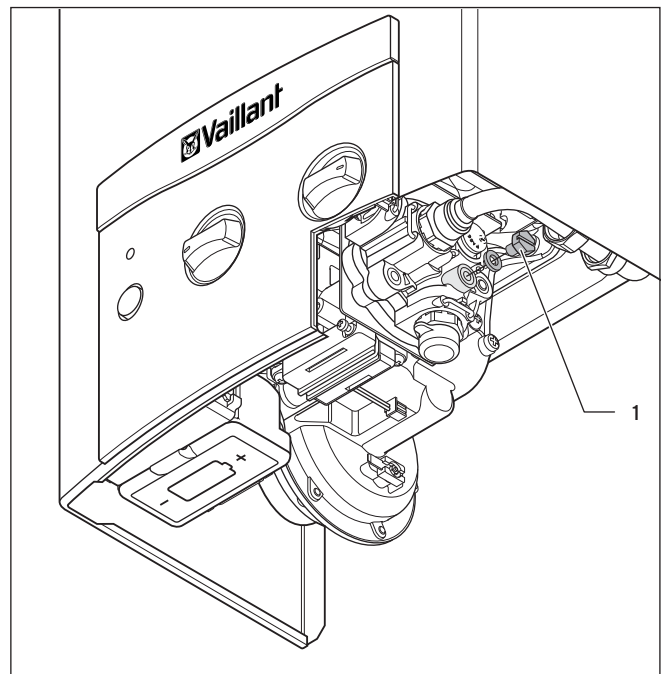
Fig. 4.6 Buitenbedrijfstellen

- Druk de hoofdschakelaar (3) eenmaal in, zodat deze uit zijn UIT-stand springt.
- Sluit de gasafsluiter (1) van de installatie.
- De gastoevoer naar de brander van uw gasgestookte toestel voor warmwaterbereiding wordt afgesloten.
- Sluit de waterafsluiter in de koudwateraansluiting (2) door de schroef met behulp van een schroevendraaier (een kwart slag) te draaien).

#### 4.8 Vorstbescherming

Als er kans op vorst bestaat moet u uw gasgestookte toestel voor warmwaterbereiding aftappen. Dit is het geval als uw waterleidingen dreigen te bevriezen. Handel als volgt (zie paragraaf 4.7):

- Sluit de waterafsluiter in de koudwateraansluiting (2) zoals op afb. 4.6 te zien is.



Afb. 4.7 Aftappen

- Neem de zeskantvormige aftapstop (1) uit.
- Open alle heetwaterkranen, aangesloten op uw gasgestookte toestel voor warmwaterbereiding zodat het toestel en de leidingen volledig leeglopen.
- Laat de heetwaterkranen en de aftapstop open, totdat u het warmwatertoestel weer gaat vullen als het vorst risico is geweken.



Als u daarna het gasgestookte toestel voor warmwaterbereiding weer vult, moet u het toestel pas starten als er - na het openen van de afsluiter in de koudwateraansluiting van het toestel - water uit de heetwaterkranen stroomt. Dit verzekert u ervan dat het gasgestookte toestel voor warmwaterbereiding volledig met water is gevuld.

## 4 Gebruik

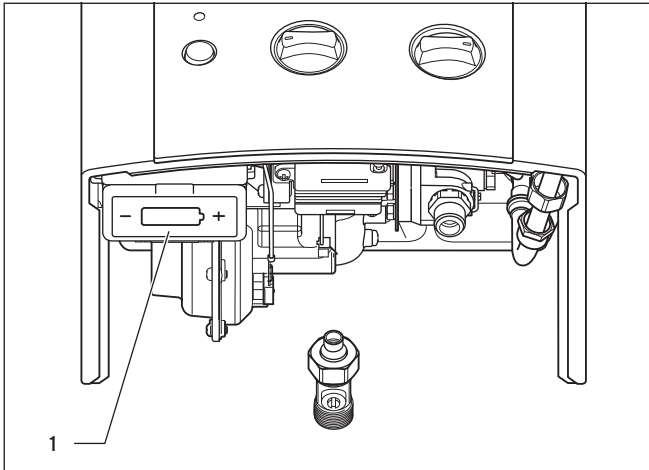
### 5 Verzorging en Onderhoud

#### 4.9.1 Vervangen van de batterij

Vervang de batterij (monocel-type D/LR20) als deze aan het eind van zijn bruikbare leven is gekomen.

- Gebruik geen oplaadbare batterijen

Het batterijvak (1) vindt u linksonder in het toestel en is bereikbaar zonder de behuizing van het toestel af te nemen.



Afb. 4.8 Vervangen van de batterij

- Open het luikje van het batterijvak (1).
- Neem de oude batterij weg en vervang die door een volle, waarbij u tijdens het plaatsen moet letten op de polariteitsaanduidingen op het luikje van het batterijvak.



#### **Gevaar!**

#### **Gevaar van explosies**

- Probeer een lege batterij niet op te laden.
- Verwarm de batterij niet en gooi hem niet in open vuur.

## 5 Verzorging en Onderhoud

### 5.1 Eisen te stellen aan de plaats van opstelling

Gasgestookte toestel voor warmwaterbereiding worden tegen een muur geïnstalleerd, bij voorkeur nabij reguliere aftappunten en bij een schoorsteen om de verbrandingassen af te voeren.

Ze worden geïnstalleerd in appartementen, kelders, opslagruimten of andere ruimten. Vraag uw verwarmingmonteur welke nationale regels moeten worden nageleefd.

Het gebruik van gasgestookte doorstroom-warmwatertoestellen in voertuigen is verboden. Eenheden, welke permanent en stationair staan opgesteld (zogenoemde permanente inrichtingen) worden niet als 'voertuig' gezien. De volledige plaats van opstelling moet vorstbestendig zijn. Neem de vorstbeschermende maatregelen in acht als u niet aan deze eis kunt voldoen.



Het is niet nodig een vrije ruimte te houden tussen het toestel en brandbare materialen of onderdelen, omdat - bij het nominale vermogen van het toestel - de temperatuur van het oppervlak van de behuizing altijd lager is dan maximaal toegestane temperatuur van 85 °C.

### 5.2 Onderhoud

Doorlopende gereedheid voor gebruik, betrouwbaarheid en een lange levensduur vragen periodiek om door een installateur uit te voeren inspectie en onderhoud.



#### **Let op!**

#### **Oneigenlijke handelingen kunnen schade veroorzaken**

- Probeer niet zelf onderhoud of reparaties uit te voeren aan uw gasgestookte toestel voor warmwaterbereiding.

Roep daarvoor de hulp in van een erkend installatie bedrijf. Wij adviseren u een onderhoudscontract af te sluiten. Als geen onderhoud wordt gepleegd kan de bedrijfszekerheid van het toestel in het geding raken, wat zou kunnen leiden tot schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.

### 5.3 Verzorging

- Maak uw toestel van buiten schoon met behulp van een vochtige doek en een beetje zeep.



Gebruik geen schuurmiddelen of schoonmaakmiddelen die de buitenkant of de bedienorganen zouden kunnen beschadigen.

## 6 Klantenservice

### 6.1 Fabrieksgarantie

Fabrieksgarantie wordt verleend alleen indien de installatie is uitgevoerd door een door Vaillant BV erkende installateur conform de installatievoorschriften van het betreffende product.

De eigenaar van een Vaillant product kan aanspraak maken op fabrieksgarantie die conform zijn aan de algemene garantiebepalingen van Vaillant BV.

Garantiewerkzaamheden worden uitsluitend door de servicedienst van Vaillant BV of door een door Vaillant BV aangewezen installatiebedrijf uitgevoerd.

Eventuele kosten die gemaakt zijn voor werkzaamheden aan een Vaillant product gedurende de garantieperiode komen alleen in aanmerking voor vergoeding indien vooraf toestemming is verleend aan een door Vaillant BV aangewezen installatiebedrijf en als het conform de algemene garantiebepalingen een werkelijk garantiegeval betreft.

### 6.2 Serviceteam

Het Serviceteam dient ter ondersteuning van de installateur en is tijdens kantooruren te bereiken op nummer (020) 565 94 40.

## 7 Hergebruik en verwijdering

Zowel het gasgestookte toestel voor warmwaterbereiding als de verpakking ervan bevatten overwegend herbruikbare grondstoffen.

### 7.1 Het toestel

Noch het gasgestookte toestel voor warmwaterbereiding of diens accessoires horen bij het huishoudelijk afval. Vergeet u ervan dat een oud toestel en alle aanwezige accessoires op de juiste manier worden verwijderd.

### 7.2 Batterij

Verwijder de batterij op de juiste wijze als die leeg is; breng hem naar een officieel inzamelpunt (en gooi hem niet bij uw huishoudelijk afval).

### 7.3 Verpakking

Laat a.u.b. het verwijderen van de transportverpakking over aan het bedrijf, dat het toestel installeerde.



Neem de toepasselijke nationale wettelijke voorschriften in acht.

## 8 Tips voor energiebesparing

### 9 Technische gegevens

## 8 Tips voor energiebesparing

### Juiste temperatuur van het hete water

Verwarm het water niet verder op dan nodig is voor uw gebruik. Verder opwarmen is een verspilling van energie. Watertemperaturen hoger dan 60 °C leiden tot een verhoogde afzetting van kalk.

### Ga bewust met water om

Energiebewust gebruik van water kan uw rekeningen aanzienlijk lager maken. Neem bijvoorbeeld een douche in plaats van een bad: een bad kost 150 liter water, terwijl een moderne douche met waterbesparende douchekop maar een derde daarvan verbruikt. Een druppelende waterkraan verspilt elk jaar 2000 liter water; een lekkend toilet kost u elk jaar 4000 liter water. Een nieuwe pakking kost maar een paar cent.

## 9 Technische gegevens

Gasgestookt toestel voor warmwaterbereiding, type B11 BS.

► Kruis a.u.b. het geïnstalleerde type toestel en de soort gas aan in tabel 9.2.

Kenmerk	Eenheid	MAG NL 6-0/0 XI
Gascategorie		I12L3B/P
Nominale waterdebiet bij maximumtemperatuur	l/min.	3
Maximale waterdebiet bij minimumtemperatuur	l/min.	6
Maximale belasting ( $Q_{max.}$ ) (in relatie tot de calorische waarde $H_i$ ) <sup>1)</sup>	kW	11,8
Minimale belasting ( $Q_{min.}$ )	kW	5,9
Maximum thermisch vermogen ( $P_{max.}$ )	kW	10,4
Minimaal thermisch vermogen ( $P_{min.}$ )	kW	5,2
Regelbereik	kW	5,2...10,4
Maximale heetwatertemperatuur ( $\Delta T^\circ$ )	°C	50
Minimale heetwatertemperatuur ( $\Delta T^\circ$ )	°C	25
Maximaal toelaatbare waterdruk $p_{w max.}$	MPa (bar)	1,3 (13)
Minimaal toelaatbare waterdruk $p_{w min.}$	MPa (bar)	0,015 (0,15)
Minimaal heetwaterdebiet	l/min.	1,9
Rookgastemperatuur bij maximaal thermisch vermogen	°C	150
Rookgastemperatuur bij minimaal thermisch vermogen	°C	100
Maximale massastromingsnelheid van de afvoergassen	g/s	7,8
Minimale massastromingsnelheid van de afvoergassen	g/s	7,2
Afmetingen		
Hoogte	mm	573
Breedte	mm	267
Diepte (diepte met hendels)	mm	194
Diameter van de afvoergaspijp	mm	90
Gewicht bij benadering	kg	7
CE-nummer		99CM909
Specifieke leidinglengte <sup>2)</sup>	m	3,25
Effectieve toestel wachttijd <sup>2)</sup>	sec	20
CW tapdebiet <sup>2)</sup>	l/min.	2,5
CGaskeur CW Label		1

Tabel 9.1 Specifieke technische gegevens van het toestel

1) 15 °C, 1013,25 mbar, droog.

2) Resultaten baseren op Gaskeur CW metingen. Afhankelijk van plaatselijke omstandigheden zijn afwijkingen mogelijk.

<b>Gaswaarde afhankelijk van de soort gas aangepast voor</b>	<b>Eenheid</b>	<b>MAG NL 6-0/O XI</b>
<b>kruis aan wat van toepassing is</b>		
Aardgas G 25		
Gasstroming bij maximaal thermisch vermogen	m <sup>3</sup> /h	1,45
Gastoevoerdruk	MPa (mbar)	0,0025 25
Diameter van de branderinspuiter <sup>1)</sup>	mm	1,18
Branderdruk bij maximaal thermisch vermogen	MPa (mbar)	0,0015 (15,3)
<b>kruis aan wat van toepassing is</b>		
Vloeibaar G 30		
Gasstroming bij maximaal thermisch vermogen	kg/h	0,93
Gastoevoerdruk	MPa (mbar)	0,003 30
Diameter van de branderinspuiter <sup>1)</sup>	mm	0,66
Branderdruk bij maximaal thermisch vermogen	MPa (mbar)	0,0028 (27,7)

**Tabel 9.2 Gaswaarden in relatie tot de ingestelde soort gas**

1) De aanduiding van de branderkop komt overeen met de diameter van de boring vermenigvuldigd met 100.





## Leverancier

### Vaillant BV

Postbus 23250 ■ 1100 DT Amsterdam ■ Telefoon 020 / 565 92 00  
Telefax 020 / 696 93 66 ■ [www.vaillant.nl](http://www.vaillant.nl) ■ [info@vaillant.nl](mailto:info@vaillant.nl)

## Fabrikant

### Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid ■ Telefon 0 21 91/18-0  
Telefax 0 21 91/18-28 10 ■ [www.vaillant.de](http://www.vaillant.de) ■ [info@vaillant.de](mailto:info@vaillant.de)